

Manche au D.E.L. pour illuminateurs endoscopiques

par Orion Concepts Inc.
www.orionconceptsinc.com

Manche au D.E.L. GreenStar pour illuminateurs endoscopiques

Utilisation prévue : Ces manches au D.E.L. sont conçus pour être utilisés avec des illuminateurs annulaires à fibre optique pour sigmoidoscopes et anoscopes, avec des anoscopes et protoscopes à fibre optique remployables et avec des guides de lumière à usage unique pour anoscopes.

La manche de illuminateur à piles comprend deux sections : le manche principal et la tête. Les piles doivent être retirées tout comme la cartouche de lampe au D.E.L. doit être retirée de la tête avant toute stérilisation.

CONSEILS DE SÉCURITÉ

Compatibilité EMC : Cet appareil respecte les normes courantes requises en matière d'interférence électromagnétique et ne doit présenter aucun problème avec d'autres équipements ni être affecté par d'autres dispositifs.

CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES

Fonctionnement: température de +10°C à 30°C, Humidité relative de 30% - Pression atmosphérique entre 800mb - 1060mb

MODE DE NETTOYAGE, DE DÉSINFECTION ET DE STÉRILISATION (VOIR FIG. 1)

Lorsque le règlement de l'hôpital l'autorise, le manche de l'illuminateur peut être essuyé à l'aide d'une solution ou d'un chiffon désinfectant approprié.

Retirez la tête en dévissant du corps de la manche et retirez les piles et la cartouche de lampe au D.E.L. avant de soumettre la manche à l'un des processus suivants.

CARTOUCHE DE LAMPE AU D.E.L.

La lentille de la cartouche ne doit être nettoyée qu'à l'aide d'une solution de détergent doux et d'eau tiède.

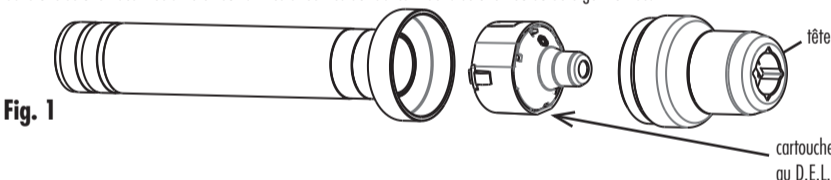
La cartouche de lampe peut être essuyée à l'aide d'un chiffon humecté d'isopropanol à 70 %. Évitez tout contact prolongé avec l'isopropanol. NE LAISSEZ PAS LA SOLUTION PÉNÉTRER DANS LA CARTOUCHE.

La cartouche de lampe NE DOIT PAS ÊTRE TREMPÉE NI NETTOYÉE À L'AUTOCLAVE.

SECTIONS DE MANCHE PRINCIPAL ET DE TÊTE

Après avoir retiré les batteries et la cartouche de la lampe au D.E.L., l'ensemble de manche principale et la tête peuvent être stérilisés avec n'importe quelle méthode ou système, selon les meilleures pratiques de votre établissement.

Les sections de manche principal et de tête peuvent aussi être trempées dans une solution détergente enzymatique ou lavées et trempées dans une solution désinfectante en suivant les directives du fabricant de la solution ou du détergent utilisé.



MÉTHODE D'ESSAI

- Les illuminateurs et les manches doivent toujours être essayés après leur nettoyage, leur désinfection ou leur stérilisation, et avant toute utilisation.
- Pour cette vérification, enfoncez l'illuminateur dans la douille au sommet du manche jusqu'à ce qu'il se bloque. Si la lampe reste éteinte ou clignote, vérifiez les piles et assurez-vous que la cartouche est bien calée dans la tête du manche.
- Assurez-vous de posséder un stock suffisant de piles et de pièces de rechange. Si un problème persiste, contactez le service à la clientèle de Orion Concepts Inc.

ATTENTION : Si le manche est trop chaud au toucher, retirez-le immédiatement et inspectez les piles et le bon fonctionnement de la cartouche.

ENTRETIEN

Remplacement des piles (jetables ou rechargeables)

1. Dévissez la tête du manche et retirez la ou les piles.
2. Le manche ordinaire fonctionne avec 2 piles AA.
3. Remplacez les piles par des piles appropriées en respectant la polarité indiquée (Fig. 2) et remontez la tête du manche.

ATTENTION : Retirez les piles et rangez-les à l'écart des manches qui ne seront pas utilisés pendant au moins deux mois.

CARTOUCHE DE LAMPE AU D.E.L. (voir Fig. 2)

1. Avant de la déposer, laissez la cartouche refroidir. Dévissez la tête du manche dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. La cartouche porte-lampe au D.E.L. reste dans la tête. La cartouche se déplace en appuyant de la pression en direction de la flèche indiquée avec un doigt ou un objet émoussé; en prenant soin de ne pas endommager la lentille de la cartouche.

ATTENTION : Assurez-vous que la lentille de la cartouche est propre et exempte d'empreintes digitales après l'assemblage. Au besoin, nettoyez la lentille à l'aide d'un chiffon doux ou d'un tampon d'ouate humecté d'une solution de détergent doux et d'eau tiède.

2. Pour réinstaller la cartouche dans la tête, inversez la tête. Insérez la cartouche dans la tête tel qu'illustré (Fig. 2) et appliquez une légère pression pour bien caler la cartouche en place.
3. Remplacez les piles dans le manche en respectant la polarité indiquée (Fig. 2). Reposez la tête sur le manche en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

* Aucune pièce de la cartouche de lampe au D.E.L. n'est réparable.

Code de produit	Classe	Description
GS-LEI-A-HP	1	ILLUMINATEUR ENDOSCOPIQUE AU D.E.L. GREENSTAR; piles AA; modèle compatible Welch Allyn
P71905-CA5A	Pièce	Cartouche de lampe; piles alcalines
P71912-BC1	Pièce	Tube de manche, capuchon inférieur et ressort
GS-LEI-S-A-HP	1	ILLUMINATEUR ENDOSCOPIQUE AU D.E.L. GREENSTAR; piles AA; modèle compatible Storz
P71905-HB23	Pièce	Section de tête; modèle compatible Welch Allyn
P71905-HB19	Pièce	Section de tête; modèle compatible Storz

ÉQUIPEMENT DE CLASSE B, GROUPE 1, 1SM

SERVICE À LA CLIENTÈLE

2-451 Enfield Rd., Burlington ON, Canada • Tél. : 289-288-1448 Téléc. : 289-288-1450



www.orionconceptsinc.com • Imprimé au Canada

L'utilisation de l'instrument en présence de champs magnétiques intenses ne doit présenter aucun problème.

